

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

z 28. júna 2010

**o podpísaní v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými
o spracovaní a zasielaní údajov obsiahnutých vo finančných správach z Európskej únie do
Spojených štátov amerických na účely Programu na sledovanie financovania terorizmu**

(2010/411/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 87 ods. 2 písm. a) a článok 88 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rozhodnutím z 11. mája 2010 Rada poverila Komisiu, aby v mene Európskej únie začala rokovania medzi Úniou a Spojenými štátmi americkými o sprístupnení údajov obsiahnutých vo finančných správach Ministerstvu financií Spojených štátov amerických s cieľom predchádzať terorizmu a financovaniu terorizmu a bojovať proti nemu. Rokovania boli úspešne uzatvorené parafovaním Dohody medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými o spracovaní a zasielaní údajov obsiahnutých vo finančných správach z Európskej únie do Spojených štátov amerických na účely Programu na sledovanie financovania terorizmu (ďalej len „dohoda“).
- (2) Dohoda by sa mala podpísať s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.
- (3) Dohoda rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané predovšetkým Chartou základných práv Európskej únie, a to najmä právo na rešpektovanie súkromného a rodinného života uznané v jej článku 7, právo na ochranu súkromných údajov uznané v jej článku 8 a právo na účinný prostriedok nápravy a na spravodlivý proces uznané v jej článku 47. Dohoda by sa mala uplatňovať v súlade s uvedenými právami a zásadami.
- (4) V súlade s článkom 3 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska vo vzťahu k priestoru slobody,

bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, Spojené kráľovstvo oznámilo želanie zúčastniť sa na prijatí a uplatňovaní tohto rozhodnutia.

- (5) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska vo vzťahu k priestoru slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Írsko bez toho, aby boli dotknuté jeho práva podľa protokolu vo vzťahu k rozhodnutiu o uzavretí dohody, nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (6) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpísanie Dohody medzi Európskou úniou a Spojenými štátmi americkými o spracovaní a zasielaní údajov obsiahnutých vo finančných správach z Európskej únie do Spojených štátov amerických na účely Programu na sledovanie financovania terorizmu ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“) s výhradou uzavretia uvedenej dohody.

Článok 2

Predseda Rady sa týmto poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu v mene Únie s výhradou jej uzavretia.

⁽¹⁾ Pozri stranu 5 tohto úradného vestníka.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 28. júna 2010

Za Radu
predseda
M. Á. MORATINOS
